

# Kronika Berria

## DURANGALDEA

www.kronikaberria.eus

DESDE 1992. Segunda época

"La duda es la madre de la invención". (Galileo Galilei)

Próxima edición JUNIO



Clínica Marzo  
Muguru Kalea, 6, 48960  
Galdakao, Bizkaia



## El Tabirako masculino logra el ascenso



□ Jugadores, técnicos y directiva celebran el éxito.

(Foto: TST)

J. BARAJA

*Tabirako Baqué klubeko gizonzkoen lehen taldea Hirugarren FEB mailara igo da berriro liga txapeldun bezala bukatu ondoren. Horri esker, zuzenean igo da, inolako kanporaketarik jokatu behar gabe.*

El conjunto masculino del Tabirako Baqué vuelve a ascender a Tercera FEB tras terminar la liga de Primera División autonómica como

campeón, lo que le permite subir de forma directa sin necesidad de disputar eliminatorias.

Los entrenados por Xabi Chico certificaron el ascenso de manera matemática en la penúltima jornada, en la que se midieron en el Polideportivo de Landako al San Prudentio. Los durangueses no fallaron y se impusieron con un marcador de 72-60, lo que les devuelve al cuarto escalón del baloncesto nacional, en el que militaron la temporada pasa-

da.

En cuanto al equipo femenino, también se ha ganado el derecho a luchar por el ascenso, aunque en su caso aún le queda un largo camino que recorrer. Las entrenadas por Julen Gómez se han metido en la fase de ascenso al acabar la liga regular en tercera posición tras la victoria del pasado día 9 con un contundente 83-51 contra Hondarribia, lo que les deja un balance de 16 triunfos y 10 derrotas en el campeonato. Llegan al tramo

decisivo en un estado de forma espectacular, al haber vencido sus últimos siete partidos.

El siguiente reto para ellas será la final a cuatro que tendrá lugar en Pamplona, donde se medirán en semifinales a La Salle el día 16 a las 20.00 horas. En caso de vencer, se enfrentarían el día 17 en la final al ganador del duelo San Ignacio-Navarro Villoslada. El equipo vencedor de esta final a cuatro accederá a la fase nacional.

## Abadiño... ¡de fiesta!

C. RAMOS

Sin tiempo para reponerse de las fiestas de San Prudentio de Matiena, ya están en marcha las de San Trokaz en Zelaieta. El programa, compuesto por cerca de una treintena de actividades, se desarrollará hasta el 24 de mayo. El día 15, San Trokaz, a las 13.00 horas, el grupo de baile Talde Batuak y el grupo de txistu Txanbolin ofrecerán una actuación en la plaza del ayuntamiento. A las 18.00 horas, habrá un concierto para familias en la plaza Txanporta con el grupo Txiki Rock. Y a las 22.00 horas, la romería de Laprast.

El día 16, entre otras cosas, se celebrará el Gazte Eguna con comida a las 14.30 horas y elektrotzaranga a las 19.00 horas. A las 22.00 hay conciertos con Garraz, Skabidean y 48280. El día 17 a las 17.30 proponen teatro de calle el Ferial con la "Kale Gorrian" de Barsanti. Los actos se reanudan el 22 con taller de circo a las 17.00, zumba a las 18.00, marcha popular a las 18.30 y teatro con "Nor naizen baneki", de Axut!-Artedrama, a las 20.30.

El día 23 llegará cargado. Entre otras cosas, habrá feria artesana a las 11.00, bertso poteo a las 12.30 y paella gigante a las 14.30. Los más pequeños podrán disfrutar de hinchables de 11.00 a 14.00 y de 16.30 a 19.30. A la noche no faltarán conciertos con Merina Gris, Zopilotes Txirriros y Lukiek como protagonistas.

El día 24 hay juegos infantiles de mañana y a la tarde despeda a Gerbas a las 20.00 horas, no sin antes disfrutar de las dantzas del grupo infantil de Talde Batuak y degustar una chocolatada.

**COMPRO ORO Y PLATA EN GALDAKAO**  
Compramos y gestionamos tu herencia  
Zamakoia 2 - GALDAKAO - Tf.: 94 629 17 18 - 624 613 106  
GALDAKORO

**BIDEZABAL ATLETISMO**

Logo: Bizkaia, Durangoko Merinaidearen Berrantolamunagazoa, Mancomunidad de la Merindad de Durango, durango, Iurreta Eleizateko Udala, BAQUÉ

## UDALEKUAK ATLETISMO



INFORMAZIOA

ETA INSKRIPZIOAK

619 859 394

atletismoudalekuak@gmail.com

PREZIOAK / PRECIOS

5-7 urte bitartekoak = 65€/astea

5-7 años = 65€/semana

8-11 urte bitartekoak = 55€/astea

8-11 años = 55€/semana

12-14 urte bitartekoak = 45€/astea

12-14 años = 45€/semana

DESKONTUAK

10% (2 ume) - (2º herman@)

15% (3 edo gehiago) - (3 o mas)

Asteak - Semanas

1. Ekainak-Junio 22-26

2. Ekainak-Junio 29

Uztailak-Julio 3

3. Uztailak-Julio 6-10

4. Uztailak-Julio 13-17

5. Uztailak-Julio 20-24



RURAL KUTXA



Bidezabal/AT


**FARMACIAS  
DE GUARDIA**

 Información:  
[www.cofbizkaia.net](http://www.cofbizkaia.net)
**DONAR  
SANGRE ES  
COMPARTIR  
VIDA Y  
SALUD**

- PRÓXIMA DONACIÓN -

• DURANGO:

JUEVES.

 Antiguo ambulatorio  
 (16:30-21:00 h.)

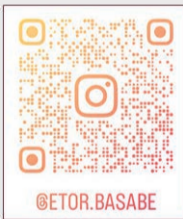
• AMOREBIETA-ETXANO:

 4 JUNIO. Ambulatorio  
 (9:15-14:00  
 y 16:15 a 21:00 h.)

Más información:

<https://donantesdesangre.eus>


@etorbas



@ETOR.BASABE



Representantes de ambos cuerpos policiales en el ayuntamiento.

(Foto: DU)

## Ertzaintza y Policía Local de Durango firman un convenio

C. RAMOS

*Ertzaintzak eta Durango-ko Udaltzaingoak hitzarmen bat sinatu dute bien arteko lankidetzaren indartze eta eskura dauden baliabideak optimizatzeko, segurtasun publiko eraginkorragoa eta herritarrentzat irigarriagoa bermatzeko.*

La Ertzaintza y la Policía Local de Durango han suscrito un convenio de colabo-

ración que refuerza la cooperación entre ambos cuerpos policiales y optimiza los recursos disponibles para garantizar una seguridad pública más eficiente y accesible para la ciudadanía.

El acuerdo, firmado por Bingen Zupiria, Consejero de Seguridad del Gobierno Vasco, y Mireia Elkoroiribe, alcaldesa, busca mejorar la coordinación ante incidentes de seguridad en el municipio y sus alrededores.

Establece principios para facilitar el trabajo conjunto como intercambio de información relevante, colaboración en tareas judiciales y gestión eficiente de recursos en situaciones de emergencia. La Policía Local de Durango podrá integrarse en el sistema de bases de datos de la Ertzaintza, accediendo a información actualizada en tiempo real sobre delitos, vehículos robados y otros datos.

## Udalekuak con Bidezabal Atletismo

I. LÓPEZ

Bidezaba el Atletismo Taldea organiza un año más sus udalekuak de este deporte para niños y niñas. Habrá cinco semanas, concretamente del 22 al 26 de junio, del 29 de junio al 3 de julio, del 6 al 10 de julio, del 13 al 17 de julio y del 20 al 24 de julio, en horario de 9:00 a 13 horas.

Los precios son de 65 euros la semana para los participantes de 5 a 7 años, 55 la semana para los de 8 a 11 años y 45 euros la semana

para los de 12 a 14 años, y hay descuento del 10% por el segundo hermano y del 15% a partir del tercero. Estas semanas de participación pueden ser acumulativas, es decir, los pequeños se pueden inscribir en varios ciclos.

En cuanto a las equipaciones, costaría para las personas inscritas 1 semana 16 euros, para las apuntadas 2 semanas 8 euros y es gratis para las inscritas 3 o 4 semanas. Más información en el whatsapp 619 859 394 y en el email atletismoudalekuak@gmail.com

## Durangaldea se suma al Día Mundial Sin Tabaco

D. LEÓN

El consumo de tabaco es uno de los principales problemas de salud pública, primera causa de muerte evitable en el mundo ya que, sin él, se podrían reducir hasta el 30% los casos de cáncer. La edad media de inicio en el consumo se sitúa en torno a los 14 años y el 80% comienzan antes de los 18

años. En Euskadi, el consumo en jóvenes de entre 15 y 29 años muestra tendencia descendente. Sin embargo, el Departamento de Salud del Gobierno Vasco y Osakidetza advierten desde el pasado año del auge del vapeo y otros dispositivos, puerta de entrada al hábito. Adolescencia y juventud son etapas vulnerables, en las que la dependencia a la nicotina puede consolidarse con rapidez.

La Asociación Contra el Cáncer en Amorebieta-Etxano y Durango vuelve a salir a la calle con motivo del Día Mundial Sin Tabaco para concienciar sobre el consumo. La mañana del 29 de mayo, de 10:30 a 13:30, la

Asociación en Amorebieta-Etxano, con la colaboración del Servicio de Prevención Comunitaria del Ayuntamiento y el centro de salud local, realizará acciones de concienciación en una carpa en el exterior del centro de salud. En Durango, durante la mañana del 29, la Asociación, junto a personal sanitario, estará en la entrada del centro de salud. El objetivo es promover el respeto de espacios sin humo y poner el foco en los riesgos asociados al tabaco tradicional y a los dispositivos de consumo, como los cigarrillos electrónicos o vapers.

Un año más, la Asociación Contra el Cáncer aprovecha

## Charlas sobre influencia de las pantallas

D. LEÓN

Durango, en colaboración con Kurutzia Ikastola y la asociación Altxa Burua, organiza dos conferencias dirigidas a las familias, que se celebrarán en el San Agustín Kulturunea. El objetivo es analizar la relación de infancia y adolescencia con las pantallas, así como retos que plantea la digitalización en educación. Ofrece información actual y herramientas prácticas para padres, madres y educadores.

La primera conferencia, 'Impacto del uso de pantallas en niñas y niños', se llevará a cabo el 15 de mayo a las 17:30. En ella, el investigador y divulgador Telmo Lazkano y el médico psiquiatra Gregorio Montero abordarán los efectos del uso de las pantallas en la salud mental y el desarrollo de los menores. Se impartirá en euskera y castellano.

La segunda, 'Educación, digitalización y futuros retos', es el 26 de mayo a las 18:30. Discutirá el impacto de la digitalización en la educación y los desafíos que esta transformación presenta para los educadores y las familias. Participarán Zigor Ibarzabal, responsable de educación de Ikastolen Elkartea; Aitor Uriondo, director de Aprendizaje e Innovación del Departamento de Educación del Gobierno Vasco; Alfonso Blazquez, profesor y experto en digitalización de Kristau Eskola; y Edurne Emasebal, informática y experta en empoderamiento digital de Altxa Burua. Esta charla se desarrollará en euskera.

El acceso es libre hasta completar aforo. Para garantizar la accesibilidad y fomentar la participación, la organización dispondrá de un servicio de traducción simultánea.

## Bonos de comercio

J. BARAJA

El Ayuntamiento de Durango, en colaboración con la asociación de Dendak Bai, ha puesto en marcha una nueva edición de su campaña de bonos de comercio con el objetivo de fomentar la economía local y reforzar el tejido comercial del municipio. Esta iniciativa estará activa hasta el 6 de junio.

Se ofrecerán bonos a un precio de 10 euros que permitirán realizar compras por un valor de 15 euros en los comercios adheridos a la campaña. En total, se distribuirán 10.000 bonos, que podrán adquirirse a través de la plataforma online [bona.durango.eus](http://bona.durango.eus), donde las personas interesadas podrán consultar el listado de establecimientos participantes. También se podrán conseguir de martes a domingo en la Oficina de Turismo de 10.00 a 14.30 horas. Cada persona podrá adquirir hasta máximo 4 bonos, y los comercios podrán aceptar hasta 200 bonos, con límite de 2 por ticket.

**Kronika** AÑO XXXIV - N.º 377  
 Berria DURANGALDEA MAYO 2026  
 DESDE 1992. Segunda época

 Web: <https://kronikaberria.eus>

Periódico Mensual Independiente - Distribución Gratuita

Director: Aitor González Elorriaga

Editado por: G. Digital S.L. Tf. 94 600 06 37

Apdo. de Correos n.º 70 • 48960-Galdakao-(Bizkaia)

Publicidad y Promoción: Telf. 667 202 108

Bilbo kalea 6, entreplanta 1ª • 48960 - GALDAKAO (Bizkaia)

 email: [duranguesado@kronikaberria.eus](mailto:duranguesado@kronikaberria.eus)

Colaboradores: Jon Baraja, C. Ramos, AGE y JOFE

Maquetación: Iratxe López.

Tira cómica: @etor.basabe

Impresión: Bepsa

Distribución: buzzoneo.

Crónicas Berria no se hace responsable por el contenido de los trabajos publicados de sus colaboradores, ni se identifica necesariamente con los mismos. Al mismo tiempo se reserva el derecho a rechazar cualquier texto o publicidad que considere agravante contra personas físicas, sociedades u organizaciones.

Prohibida la reproducción total o parcial de cualquier información gráfica o literaria, sin autorización por escrito de este medio.

Depósito Legal: LG BI 01883-2021

Tirada de este número: 20.000 ejemplares buzzoneados en Durango, Iurreta, Abadiño y Amorebieta.

### CRONI Y SUS AMIGOS


 26 DE MAYO  
 DÍA MUNDIAL DE DRACULA

## Fin de la impermeabilización para la cubierta de la Residencia Urizarri



Trabajos en la residencia.

(Foto: DU)

D. LEÓN

Durango ha concluido los trabajos de impermeabilización de la cubierta de la Antigua Residencia Urizarri, un emblemático edificio de gran valor histórico y social para la localidad. Esta intervención, que comenzó a finales de enero de este año, ha logrado frenar el deterioro progresivo de la estructura y garantizar la estabilidad del inmueble para las generaciones futuras. Los trabajos, adjudicados a la empresa Barik Reformas 2019, se han ejecutado con una inversión total de 258.946,86 euros (IVA incluido). El principal objetivo de la intervención ha sido evitar las filtraciones de agua en la cubierta, que representaban un riesgo para la estructura, especialmente para la madera del edificio, que estaba siendo afectada por la humedad.

La obra ha consistido, en

primer lugar, en la impermeabilización de la cubierta mediante la proyección de un material impermeable sobre las tejas existentes. Para ello, se realizó una exhaustiva limpieza de la superficie y el sellado de los huecos detectados. De manera adicional, se llevó a cabo una intervención en el patio interior, donde se procedió al desbroce de la vegetación que amenazaba con comprometer la estabilidad del edificio.

También se instaló una lámina antirraíces para evitar futuros crecimientos vegetales que pudieran dañar la estructura. Asimismo, se ha revisado y reparado el alero situado hacia la calle Sanagustinalde. Esta intervención también ha permitido la retirada del andamio de protección que había sido instalado en el año 2022, tras una evaluación detallada de las condiciones de seguridad del edificio.

La Antigua Residencia

Urizarri, construida en 1845 como Asilo Hospital, ha sido testigo de la evolución de Durango durante más de un siglo y medio. A lo largo de su historia, ha sufrido varias reformas y rehabilitaciones, siendo la última intervención documentada en la cubierta en 1982. Durante muchos años, el edificio funcionó como residencia para personas mayores hasta el año 2008. Hoy en día, la Antigua Residencia Urizarri sigue siendo un símbolo del patrimonio arquitectónico y cultural de Durango. Esta intervención no solo ha garantizado la estabilidad y seguridad del edificio, sino que también abre la puerta a futuras decisiones sobre su uso o posible rehabilitación. Así, se continúa trabajando en la protección de los espacios que conforman la identidad histórica de Durango, asegurando su legado para las próximas generaciones.



Campo superior de Astola.

(Foto: AU)

## Sacan a licitación la reforma del césped del campo de fútbol superior de Astola

I. LÓPEZ

Abadiño ha hecho pública la licitación para la renovación del césped del campo de fútbol superior ubicado en las instalaciones deportivas de Astola, por un importe de 283.000 euros. Las instalaciones de Astola cuentan con dos campos de fútbol y es necesario renovar el más antiguo, ya que su vida útil está a punto de finalizar tras más de 15 años de uso intensivo.

El campo de fútbol lo utilizan numerosos equipos, tanto femeninos como masculinos, y todos necesitan un campo perfectamente preparado para realizar entrenamientos y competiciones. Por ello, esta renovación tiene como objetivo garantizar la calidad y continuidad de la actividad deportiva de la localidad. De hecho, desde el inicio de la legislatura el

Ayuntamiento ha mantenido el reto de mejorar las instalaciones de Astola y de mantener una relación más directa con los equipos de fútbol. Entre otras cosas, se han creado nuevos vestuarios y se han firmado diferentes convenios con los clubes deportivos.

Aprovechando el trabajo, las características del campo se adaptarán a las exigencias ambientales actuales. Para ello, se utilizará una hierba artificial más sostenible, utilizando un sistema de relleno de arena, en lugar del caucho convencional. En la licitación se tendrán en cuenta aspectos técnicos tales como peso de fibra (gr/cm<sup>2</sup>), DTEX completo de hierba, monofilamento recto y espesor mínimo de textura y base elástica. El plazo previsto para la ejecución de las obras es de 8 semanas, aunque en la licitación se valorarán las propuestas de reducción de plazos.

## Abadiño Ibaizabalen uholdeetatik babesteko lanen lehen fasea hasi du URAk

J. BARAJA

Eusko Jaurlaritzari atxikitako URA -Uraren Euskal Agentziak- hasi ditu Abadiño Ibaizabalen uholdeetatik babesteko lanen lehen fasea, Laubideta eta Sarria ibaiarekin bat egiten duen tartearan artean, non funtsezkoa den udalerrian uholdeak izateko arriskua murriztea eta pertsonen eta ondasunen segurtasuna hobetzea. Obrak burutzeko 2 milioi euroko inbertsioa egin beharko da eta 12 hilabete beharko dira.

Helburu nagusia Abadiño udalerrian Ibaizabal eta Sarria ibaien ur-goraldi errepikakorretatik babestea da, ibilguaren ahalmen hidraulikoa handituz eta ibai-ingurunea gaur egungo egoeretara eta etorkizunekoetara

egokituz.

Jarduketa-eremua Traña-Matiena inguruan kokatzen da, non ibaiaren gainezkatzeek uholdeak eragin dituzten euri-jasa gogorretan. Lehenengo fase honekin, beste urrats bat eman da Ibaizabal-Sarria ibai-sistema osorako planifikatutako jarduketan estrategia zabalagoan.

Proiektua URAREN eta Abadiño Udalaren arteko lankidetzaren hitzarmenaren esparruan gauzatu da. Hitzarmen horrek baterako lana ezartzen du udalerrian uholde-arriskua murrizteko. Akordio horren arabera, URAk bere gain hartzen du obraren finantzaketa eta lanak egikaritzea. Udalak, berriz, beharrezko lurrrak eskura jartzen eta lotutako prozesuak kudeatzen laguntzen du.

## Nuevas fechas para DNI y pasaporte

J. BARAJA

Los días 4 y 17 de junio, la ciudadanía de Durango podrá realizar la expedición o renovación del DNI, la expedición o renovación del pasaporte, así como la activación de los certificados del DNI electrónico, en la oficina móvil que se ubicará en

Ezkurdi.

Para solicitar cita previa, las personas interesadas pueden acudir al SAC, situado en Barrenkale 17, o llamar al 946030000.

Los costes establecidos por el Ministerio del Interior son de 12 euros por cada DNI y 30 euros por cada pasaporte, que deberán abonarse en


efectivo en el momento del trámite. La activación del DNI electrónico es gratuita.

Esta medida responde al éxito y la gran demanda recibida en convocatorias anteriores y tiene como objetivo facilitar la renovación de la documentación personal sin necesidad de desplazarse fuera del municipio.



desde 1991

GALDAKAO - USANSOLO
DURANGALDEA
BASAURI
CONTACTO



**CONCURSO literario**


Concurso de relatos sobre diversidad

28/01/2025 - GALDAKAO



**El metro se acercará 87 metros más a Usansolo**

28/01/2025 - USANSOLO




**Salidas montaÑeras con Alpino Tabira**

28/01/2025 - DURANGO



**'Ludoteka Familiar' ofrece nuevas actividades**

29/01/2025 - AHOREBIETA-ETXANO



**Charla sobre envejecimiento en Marienea**


28/01/2025 - BASAURI

### www.kronikaberria.eus

UDALAK / AYUNTAMIENTOS
KULTURA / CULTURA

KIROLAK / DEPORTES

DURANGOGALDAKAOAMOREBIETAUSANSOLOIURRETABASAURIABADIÑO





**Accede ya a nuestro nuevo periódico digital desde tu ordenador, móvil o tablet**

Consulta a diario las noticias que más te interesan sobre tu municipio

## Ampliación de horarios

D. LEÓN

Debido al periodo de exámenes, Durango ampliará el horario de diferentes espacios municipales durante mayo y junio con el objetivo de ofrecer a los estudiantes un entorno tranquilo, cómodo y adecuado para preparar sus pruebas académicas durante las semanas de mayor actividad académica.

El polideportivo Landako I ofrecerá el horario especial lunes y martes de 9:00 a 15:00 horas, miércoles a viernes de 9:00 a 21:30, sábados de 9:00 a 14:00 y de 16:00 a 21:00 hasta el 13 de junio, y a partir del 14 de junio, de 9:00 a 14:00, y domingos de 9:00 a 14:00 hasta el 13 de junio y a partir del 14 de junio, permanecerá cerrado. Intxaurren abrirá de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas.

Los días 23 y 24 de mayo, y 20 de junio, podrán producirse cambios puntuales en Landako I debido a competiciones de gimnasia rítmica. Además, hasta el 11 de junio, los martes, miércoles y jueves se desarrollarán actividades deportivas de 10:00 a 12:00. Lunes y martes el aula estará disponible hasta las 15:00, por la tarde será utilizada por clubes deportivos.

## En marcha Lagunkoia

I. LÓPEZ

Siguen los pasos en el proyecto Amorebieta-Etxano Lagunkoia. Recientemente se ha celebrado la octava reunión del grupo motor, y el proceso combina participación ciudadana con implicación del personal técnico municipal. La iniciativa, presentada en diciembre de 2025, promueve un modelo de municipio adecuado para personas de todas las edades, reforzando especialmente el bienestar, la autonomía y la participación de las personas mayores. El proyecto toma como referencia las bases del programa Euskadi Lagunkoia, situando la visión de la ciudadanía en el centro del proceso.

En la fase de diagnóstico se han previsto un total de 10 sesiones con el grupo motor, formado por 26 personas: 17 mujeres y 9 hombres. Durante las reuniones se han trabajado cuestiones como los espacios públicos (parques, calles, plazas y barrios), la seguridad, el transporte, la vivienda y la red social y comunitaria, analizando en profundidad aspectos que influyen directamente en la vida cotidiana de la ciudadanía.

El personal técnico municipal ha participado en el proceso para reforzar explicación y trabajo interno del proyecto, además de colaborar en el diseño de la encuesta destinada a recoger la opinión de la ciudadanía. Aunque el grupo motor es cerrado, el Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano anima a toda la ciudadanía a participar en esta iniciativa. Para ello, se pondrá a disposición un cuestionario que permitirá analizar diferentes ámbitos del municipio: espacios públicos, seguridad, vivienda, transporte, comunicación, red social, ocio, respeto e inclusión, y servicios sociales y sanitarios.

Los cuestionarios estarán en dos formatos, se repartirán en papel en puntos estratégicos y llegarán a domicilios de mayores de 60 años. Posteriormente, se habilitarán buzones para depositar las respuestas en el Ayuntamiento, Zelaia y el bar del Centro Nafarroa hasta el 31 de mayo. Por otro lado, el cuestionario también podrá completarse online a través del enlace <https://forms.cloud.microsoft/e/YPRS78qi0C>.

Las aportaciones de la ciudadanía serán fundamentales para definir el Plan de Amigabilidad de Amorebieta-Etxano. A partir de la información recopilada, se establecerán las principales líneas de actuación que respondan a las necesidades del municipio, impulsando posteriormente acciones concretas y realizando la evaluación de todo el proceso. "El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano subraya que el compromiso y la participación ciudadana son la base del éxito de este proyecto, y anima a toda la ciudadanía a aportar su opinión y participar en el diseño del municipio del futuro", comentan.

## Herrian acerca a Durango el festival Bilbao BBK Live



Representantes del Ayuntamiento y del festival en la presentación de la iniciativa.

(Foto: DU)

C. RAMOS

Como anticipo del festival Bilbao BBK Live, la iniciativa Herrian ofrecerá el próximo 30 de mayo en Durango una programación diurna con la participación de numerosos grupos de música. El acceso será libre.

Los tres escenarios estarán ubicados en la Plaza Ezkurdi, el Parque Benita Uribarrena y el Parque Ibaizabal. Si el

tiempo no acompaña, la actividad se trasladará a otros espacios cubiertos.

A lo largo de la jornada se podrá disfrutar de la música de las siguientes bandas: los referentes del rock estatal, Mujeres; una de las voces más contundentes del rap nacional, Santa Salut; los clásicos del indie, Los Fresones Rebeldes; el icónico grupo del metal alternativo Pi L.T.; la nueva sensación del pano-

rama euskaldun, GAR; la descarga garajera de Wau y los Arrrghs!!!; la banda de ñunk valenciana, Mala Gestión; una de los proyectos más prometedores del pop vasco, Eider; la versatilidad de Kiliki; el electro-triki-pop de Heitxi; el soul atemporal de Mississippi Queen & The Wet Dogs; la crudeza confesional de Olatz Salvador; los divertidos Oslo Ovnie; y la reveladora Amairtzu.

## Plazo para Zintzilik

J. BARAJA

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano y la Sociedad Artística Cultural Zornoza organizan el Concurso de Pintura Enrike Renteria para poner en valor la pintura al aire libre. El certamen tradicional se celebrará el 5 de julio en el entorno urbano de la localidad, pero ya está abierto el plazo de inscripción en la modalidad de arte colgante Zintzilik.

Los interesados deberán acudir a la recepción de Zelaia Zentroa o llamar al 94 630 06 50. Las lonetas podrán obtenerse en el propio Zelaia Zentroa. Si el soporte se adquiere por cuenta propia, será obligatorio cumplir las condiciones establecidas: unas medidas de 1,30 x 1,50 metros, un tejido resistente y la incorporación de ojales de 4 milímetros en los bordes. Estos requisitos son imprescindibles para garantizar la correcta exposición de las obras en los balcones.

Las obras deberán centrarse en algún rincón del casco urbano zornotzarra, como calles, edificios, puentes u otros espacios elegidos por el artista. Las obras podrán presentarse hasta el 19 de junio en la recepción de Zelaia Zentroa. Deberán entregarse enrolladas y con la ficha recibida el día de la inscripción grapada. Las personas participantes recibirán una dieta de 20 euros el día de la entrega de la obra.

El jurado estará compuesto por expertos y concederán 4 premios: primero de 500 euros, segundo de 300, tercero de 200 y del público de 150. Este último se decidirá con votación popular en una urna entre el 1 y el 3 de julio.

## Abadiñok nagusien egoitzak hobetuko ditu

J. BARAJA

Abadiñoko Udalak herriko nagusien guneak hobetzeko bi proiektu idazteko prozesua abian jarriko du datozen egunetan: TrañaMatienako jubilatuen egoitza handitzea eta Zelaia-tako jubilatuen taberna eraberritzea.

Matienan, azken urteetan adineko pertsonen kopurua handitzen ari den heinean, gero eta nabariagoa da jubilatuen egoitzan espazio gehiago izateko beharra. Gaur eguneko instalazioek ez dute behar bezala erantzuten jarduerak egiteko, zerbitzu ezberdinak eskaintzeko edo elkarteko juntakideten bilerak egiteko sortu den eskariari. Hori dela eta, Udalak lehen urratsa emango du: handitze proiektua diseinatzea, beharrezko aurrekontua zehaztea eta, ondorengo fase batean, lanak gauzatzeko diru partida definitzea.

Zelaia-tako jubilatuen tabernaren kasuan, Udalak Lege-gintzaldi Agendako konpromisoetako bat bete du: inguru-nea hobetzea. Lehen, trafikoa tabernaren sarrera nagusiaren aurretik pasatzen zen eta gaur egun eremua oinezkotuta dago. Hurrengo pausua tabernaren barrualdea egokitzea izango da. Izan ere, instalazioak zaharkituta daude, batez ere zorua eta komunak. Proiektu berriak alderdi horiek eta beste hainbat hobekuntza jasoko ditu, espazioa eguneratzeko eta erabiltzaileen beharretara egokitzeko.

## Tamborradas

I. LÓPEZ

Amorebieta-Etxano ha abierto la inscripción para las tamborradas infantil y adulta. Ambas tendrán lugar el 24 de julio, dentro del programa festivo. La infantil está dirigida a niñas, niños y jóvenes de entre 5 y 15 años, nacidos entre 2011 y 2021. La adulta está abierta a mayores de 16 años.

El plazo es hasta el 25 de mayo, en Zelaia y a través de <https://izenemateak.amorebieta-etxano.eus/>. En el momento de realizar la inscripción hay que indicar el nombre y fecha de nacimiento, así como teléfono de la persona responsable. Las madres y padres que quieran participar como colaborador deben inscribirse en Zelaia o el teléfono 94 630 06 50.

La infantil estará compuesta, en función de la edad, por cocineros, antorcheros, fusileros, cantineros, tamboreros y barrileros. Quienes se inscriban por primera vez deben participar como cocineros. En la adulta participarán tamboreros, fusileros, caballeros, cocineros y cantineros. Además, se incorporará el cuerpo de barrileros. Se respetará la antigüedad de las listas de participantes de años anteriores.

La asistencia a los ensayos es obligatoria. En el caso de la infantil, al menos al 50% de los ensayos para poder participar. En la adulta, faltar a más de dos ensayos podrá suponer la pérdida del derecho a desfilar.

**GUSTO**  
HEALTHY FOOD COOKED

- COMIDA 100% REAL,
- SIN ULTRAPROCESADOS
- ALTO CONTENIDO EN PROTEÍNA
- PLATOS TOTALMENTE PERSONALIZADOS
- CATERING Y EVENTOS

**Avenida Landako 2 • DURANGO**  
Tf. 604 998 140



□ Presentación de la exposición.

(Foto: DU)

## Una mirada al trabajo de Jorge Oteiza en el Museo de Durango

J. BARAJA

*Durangoko Arte eta Historia Museoak 'Espazioaren hustura-Desocupación espacial' erakusketa hartuko du abuztuaren 30era arte, Jorge Oteizaren lanari begira paregabea eskainiz. Erakusketa Garazi Arrizabalagak zuzendu eta koordinatu du eta komisarioa David Pavo izan da. Ardatzak 1970eko maiatzean*

*Durangorako euskal eskultoreen erakusketa kolektiboa baten barruan garatu zuen proiektua da.*

El Museo de Arte e Historia de Durango acoge hasta el 30 de agosto 'Espazioaren hustura-Desocupación espacial', mirada al trabajo de Jorge Oteiza. La muestra, dirigida y coordinada por Garazi Arrizabalaga y comisariada por David Pavo, se

centra en el proyecto expositivo que Oteiza desarrolló en mayo de 1970 para Durango dentro de una exposición colectiva de escultores vascos.

Incluye 8 besculturas, que exploran la desocupación espacial; se dividen en dos grupos: desocupación del cubo, representada por 5 obras, y desocupación de la esfera, con 2 esculturas. Se complementa con 13 collages, seleccionados por su relación ex-

perimental con las esculturas.

Hay un espacio divulgativo en la planta baja, que incluye proyección de documental con una entrevista a Oteiza, y audio en el que lee la conferencia que escribió para la exposición de Durango en 1970. Y se han organizado visitas guiadas los días 23 de mayo y 3 de junio, en euskera y castellano. Concretamente, habrá dos visitas por día, una en cada idioma.

## Amorebieta recuerda a las víctimas de la guerra

J. BARAJA

Los historiadores fijan el 18 de mayo de 1937 como la fecha en que las tropas franquistas tomaron de manera efectiva Amorebieta-Etxano. Por ello, desde la Sociedad Artístico Cultural Zornoza organizan anualmente el acto In Memoriam en torno a dicha fecha, a modo de reconocimiento y homenaje a las personas que sufrieron los daños y la crueldad de la guerra civil en la localidad zornotzarra.

Este año, la cita se celebrará el 17 de mayo a las 12.00 horas en el parque Zelaieta. Como es habitual, se llevará a cabo una ofrenda floral en la placa conmemorativa. En esta ocasión se recordará la figura de Aita Roman Urriaga, fraile Carmelita que fue detenido y fusilado por requetés de la tercera compañía del Tercio Oriamendi por su apoyo a las libertades y a la cultura vasca. Se considera que fue el último religioso vasco asesinado en la guerra.

## El festival KOBA lleva el heavy metal a Durango



□ Representantes del Ayuntamiento y organizadores del festival en la presentación.

(Foto: DU)

C. RAMOS

El festival de música metal KOBA, que en años anteriores se llevó a cabo en Abadiño, se celebrará por primera vez en Durango el 16 de mayo. Concretamente, entre Landako Gunea y Plateruena Musika Aterpea, donde se habilitarán varios espacios para disfrutar de la música y se organizarán una serie de actividades pensadas para todos los públicos.

El evento incluirá el concurso Plateruena-Izar Records a las 12.00 horas con el objetivo de apoyar a bandas emergentes. El grupo ganador tendrá la oportunidad de participar en el KOBA de 2027. Para seguir calentando motores, a las 14.30 horas se celebrará una comida popular y a las 16.00 horas ten-

drá lugar un trivial metalero.

A las 17.30 horas se abrirán las puertas para los conciertos, dando paso a una jornada repleta de música en vivo de la mano de artistas tanto internacionales como locales.

El primer grupo en tocar será Injector a las 18.00 horas. Después, será el turno para Txatar a las 19.35 horas y Killus a las 20.55 horas. Rhapsody of Fire, una de las formaciones más emblemáticas del power metal europeo, tocará a las 22.35 horas. Y el broche final lo pondrá el grupo Onslaught a partir de las 00.30 horas. Las entradas para el festival, y también para la comida popular, están disponibles en la página web del evento: koba-live.com.

## Antzerkia Bultzatuz llega a su fin en Iurreta

J. BARAJA

Aún se pueden ver dos de los nueve espectáculos que componen el programa del festival de teatro Antzerkia Bultzatuz. Las representaciones tienen lugar en la casa de cultura Ibarretxe y las entradas vale 3 euros para las personas adultas y 1 euro para las menores de 18 años.

El 22 de mayo, a las 19.00 horas, la compañía La Red Teatro ofrecerá la obra para adultos y en castellano "El encargo". En ella, un escritor y una escritora son las dos únicas personas que optan a un contrato con una importante editorial para escribir una novela por encargo. Ambos se juegan el presente y el futuro, ya que atraviesan una profunda crisis, personal y económica.

El festival llegará a su fin el 5 de junio con "Como la vida misma", de La Sombra Teatro. Será a partir de las 19.00 horas y en castellano. Se trata de una comedia que reside en la lucha desesperada de sus protagonistas por fingir que todo es normal, mientras el mundo de su alrededor se vuelve un rompecabezas de situaciones inverosímiles.

## Entrega de premios del concurso Book Trailer

I. LÓPEZ

El 17 de mayo Durango acoge la entrega de premios de la X edición del concurso "Durangoko Book Trailer", iniciativa cultural y educativa organizada por la Biblioteca Bizenta Mogel y el Ayuntamiento de Durango, con el patrocinio del Gobierno Vasco. Será en San Agustín Kultur Gunea, de 11:00 a 13:00 horas, y contará con la presentación de Maite Lopez y Garazi Magunagoitia, así como con una actuación de las y los bailarines de Atelier. Esta décima edición ha vuelto a registrar una amplia participación de jóvenes del municipio. En total, alrededor de 450 alumnas y alumnos de cinco centros educativos de Durango han tomado parte en el certamen. Los centros participantes han sido Zabalarra, Landako, Durangoko Instituta, Jesuitak y San Antonio.

Se han presentado cien booktrailers, distribuidos en dos categorías por edades. En la categoría A, dirigida a personas nacidas entre 2012 y 2014, se han presentado 53 trabajos, mientras que en la categoría B, destinada a jóvenes nacidas y nacidos entre 2008 y 2011, se han recibido 47 propuestas. De todos ellos, 30 booktrailers han sido seleccionados para proyectarse durante el acto final, 15 por cada categoría. El concurso tiene como objetivo fomentar la reflexión, el conocimiento y el acercamiento a diferentes realidades sociales a través de la creatividad y el lenguaje audiovisual. Para ello, las y los participantes han elaborado vídeos inspirados en libros, combinando imágenes, texto, voz y música. Además, las obras presentadas han abordado temáticas relacionadas con los derechos humanos, la paz, la convivencia y la interculturalidad.

Durante la gala se entregarán varios premios. Por un lado, se concederá el premio al mejor Book Trailer de la categoría A, dotado con 300 euros y un lote de libros. Del mismo modo, el mejor Book Trailer de la categoría B recibirá también 300 euros y un lote de libros. Además, se otorgará un premio al mejor guión, igualmente dotado con 300 euros y un lote de libros. Por otro lado, el público asistente tendrá un papel destacado en el evento, ya que podrá participar en la elección del Premio del Público. El trabajo ganador recibirá un libro electrónico para cada integrante del equipo.

## Último concierto de Auzorik Auzo en Iurreta

J. BARAJA

Ya solo falta un concierto para poner fin a la presente edición de Auzorik Auzo, programa cultural elaborado por el Ayuntamiento de Iurreta con el objetivo de llevar la música a los barrios y ermitas del municipio, potenciar la música y la cultura y fomentar las relaciones vecinales.

El último concierto del programa tendrá lugar el próximo 23 de mayo a las 18.00 horas en Goiuria, donde se podrá disfrutar de la música de Uxue Aróniz & Iñaki Miguel. La entrada es libre y gratuita. Además, una vez finalizada la actuación se ofrecerá un lunch.

## Concurso de versiones con Rio de Oro

J. BARAJA

La ONG local Rio de Oro ha organizado la tercera edición del concurso de versiones, cita que tendrá lugar el 23 de mayo en Plateruena de Durango a partir de las 20.00 horas. En esta ocasión, tomarán parte ocho grupos de diferentes estilos musicales, que versionarán a Aurora Beltrán, Hamlet, Nogen, The Clash, Ken Zazpi, Biffy Clyro, MCD y Eskorbuto. Las entradas tienen un precio de 10 euros y todos los fondos recaudados se destinarán a los diferentes proyectos que la ONG desarrolla a favor del pueblo saharauí.

## Exposición '3600m³'

C. RAMOS

Hasta el 5 de junio, el Centro Zelaieta de Amorebieta-Etxano acogerá la exposición '3600m³', dentro del programa HARRIAK. Comisariada por Maite Choya, muestra trabajos de las artistas Andrea Aguilera, Gabriele Muguruza y Carmen Valero. La exposición propone una reflexión sobre el espacio, analizando las relaciones entre arquitectura, tiempo y percepción.

El proyecto se desarrolla en el propio espacio del Centro Zelaieta, especialmente en zonas de tránsito como el vestíbulo y la planta inferior. A partir de elementos como paredes, grietas, ventanas cerradas o el frontón, la exposición invita al público a mirar el espacio cotidiano desde otra perspectiva.

Podrá visitarse de lunes a viernes de 08.30 a 21.30 horas, los sábados de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 20.00 horas, y los domingos de 16.00 a 20.00 horas.

## Abadiño, a evitar arrastre

J. BARAJA

**FÚTBOL.** A falta de dos jornadas para final de liga en Prefrente, el Abadiño tiene asegurado que no bajará de manera directa. No obstante, debido a los dos descensos bizkainos que se han producido en Tercera Federación, podría haber arrastres. Deberá luchar en las dos últimas citas para quedar lo más arriba posible y asegurar tranquilidad. En su último encuentro, empataron a uno en Astola frente a un rival directo como el Sporting de Lutzana, que se adelantó en el tramo inicial. No obstante, Alain Márquez selló las tablas a la hora de juego. Disputadas 32 de las 34 jornadas, ocupa la 14ª plaza con 39 puntos y sabe que no descenderá de forma directa, pues cuenta con una renta de 7 puntos sobre la 16ª casilla, que es la que marca la zona roja. En la penúltima cita deberá visitar al Galea, ya matemáticamente descendido, el día 16 a las 15.40 horas. Para acabar, recibirán al Apurtuarte (12º), que ahora mismo tiene 3 puntos más que los abadiñarras.

## Descenso para Iurretako

J. BARAJA

**FÚTBOL.** El Iurretako, que ha vivido el curso en la zona de peligro, no ha podido lograr la permanencia y descenderá por tercera temporada consecutiva. En poco tiempo ha pasado de jugar en División de Honor, la categoría más alta a nivel bizkaino, a caer hasta Segunda Territorial, donde militará la próxima campaña. Al menos, los iurretarras se llevaron una pequeña alegría el pasado día 9, cuando vencieron por 4-3 al Indartsu, un triunfo con el que abandonan el farolillo rojo. A falta de dos jornadas para que acabe la liga en Primera Territorial, ocupan la penúltima posición con 19 puntos, a 9 puntos de la zona de salvación cuando solo quedan 6 en juego. Para despedir la temporada, el día 17 visitarán al Acero (14º) y después se enfrentarán en Larrakozelai a La Merced (13º).

## El Zornotza da otro paso hacia el ascenso

J. BARAJA

**BALONCESTO.** El Teknei Bizkaia Zornotza sigue dando pasos para recuperar la categoría que perdió el pasado curso. Ha logrado el pase a la Fase Final por el ascenso a Segunda FEB tras imponerse en la eliminatoria de campeones de la Conferencia A al Oposita Marín Ence, que llegaba como ganador del grupo A-B. El Zornotza, primero del grupo A-A, visitó primero al conjunto gallego. En el encuentro de ida el marcador fue de empate a 74. La eliminatoria llegó igualada a Larrea, donde se disputó la vuelta el 9 de mayo. Los zornotzarros no entraron bien, pero un espectacular tercer cuarto, en el que endosaron a su rival un parcial de 23-6, les dio tranquilidad. Finalmente, el encuentro acabó con un marcador de 86-78. De esta manera, el conjunto entrenado por Manu Moreno accede de manera directa a la fase final, en la que 16 equipos lucharán por obtener uno de los seis billetes por el ascenso. El senior femenino del Zornotza, por su parte, ha finalizado la liga en última posición con un balance de 3 triunfos y 23 derrotas y descenderá a la Segunda División Femenina del País Vasco. En la última cita, disputada el pasado día 8, cayeron en casa contra el Araski por 66-77.

## Gimnasia rítmica

C. RAMOS

El Polideportivo Landako I de Durango acogerá los días 24 y 30 de mayo, desde las 10.00 horas, Campeonatos de Euskadi Amateur de gimnasia rítmica. Tomarán parte los mejores clasificados en los de Bizkaia, Araba y Gipuzkoa. Entre ellos, las gimnastas del club local Uztai Taldea. El primer día la competición será por conjuntos e individual, con gimnastas de categoría senior y juvenil. El segundo, por conjuntos e individual, será para cadetes, senior, máster y plus.

## Amorebieta: plaza para la Copa del Rey



□ Plantilla y cuerpo técnico tras el triunfo en el campo de la Mutilvera.

(Foto: SDA)

C. RAMOS

*Amorebietak Bigarren Federazioko liga bukatu du. Nahiz eta igoerako playoffean ezin sartu, urdinek berri on batekin eman zioten amaiera txapelketari, hurrengo denboraldian Errege Kopa jokatzeko txartel bat lortu zuten eta.*

**FÚTBOL.** El Amorebieta ha terminado la liga en Segunda Federación. A pesar de que no ha podido colarse en el playoff de ascenso, finalizaron con la alegría de obtener una plaza para disputar la Copa del Rey la próxima campaña.

Los azules llegaban a la última jornada situados en 7ª posición y con un objetivo aún en juego: lograr una plaza para la próxima edición de la Copa, reservadas para los cinco mejores equipos del grupo sin contar filiales. Te-

niendo en cuenta que el Alavés B ostentaba la 2ª posición, era necesario escalar a la 6ª casilla de la tabla. La única forma de conseguirlo era ganar en su visita a la Mutilvera y esperar la derrota del Ebro en su campo, donde no había perdido en todo el curso, frente a la UD Logroñés.

Ambas condiciones se dieron y los azules se hacían con el billete para el torneo del KO. El conjunto aragonés cayó 0-3 y los zornotzarros se impusieron 0-2. Los dos goles fueron marcados por Aitor Torrico en los minutos finales de la primera mitad.

Finalmente, el Amorebieta ha concluido la liga en 6ª posición con 50 puntos, a 7 puntos de la 5ª plaza que cierra la zona de playoff de ascenso. Uno de los principales motivos que ha dejado a los azules fuera de esos puestos de privilegio ha sido que no ha sabido aprovechar los seis partidos en los que el rival

se ha quedado en inferioridad numérica. De hecho, los de Urritxe no han ganado ninguno de esos seis encuentros en los que han jugado con uno más.

“Hemos hecho una buena temporada, nos ha faltado algo para hacerla muy buena, pero tenemos que estar orgullosos del trabajo realizado”, destaca el entrenador, Aitor Zulaika.

### Cambio de Junta

Tras ocho años al frente del club, la junta directiva presidida por Jon Larrea no seguirá a los mandos del Amorebieta la próxima temporada. Por ello, el club ha convocado a sus socios a una asamblea que tendrá lugar el 19 de mayo a las 19.00 horas en el Centro Zelaieta con el objetivo de aprobar el calendario y dar inicio al proceso electoral para la elección de una nueva junta.

## La Cultural finaliza en mitad de tabla

J. BARAJA

**FÚTBOL.** La Cultural de Durango disputó el pasado día 9 de mayo el último partido de la temporada 2025-26, en la que ha finalizado el campeonato de liga en la zona media de la clasificación del Grupo 4 de Tercera Federación.

Los entrenados por Iker Dorronsoro pusieron el punto final a la campaña con buen sabor de boca delante de su afición, puesto que impusieron 4-1 al Santurtzi en un duelo en el que ambos conjuntos ya solo se jugaban el honor, con la permanencia asegurada y el playoff de ascenso inalcanzable. Los goles de la Cultu los firmaron Jon Lejardi, Asier Del Río, Borja López de Aguilera y Unai Arietaleanizbeaskoa.



□ El club homenajeó en el último partido a su capitán Unai Arizmendiarieta.

(Foto: SCD)

Disputadas ya las 34 jornadas del calendario, la el equipo durangués termina la liga en 11ª posición con 44 puntos. Su desventaja res-

pecto a los puestos de playoff ha sido de 13 puntos, mientras que su renta sobre la zona de descenso ha sido de 11 puntos. De esto modo, la

Cultural continuará la próxima temporada en Tercera Federación, quinto escalón del fútbol estatal.

## Andoni Ibarra, bronce en la Copa del Mundo

J. BARAJA

**PATINAJE.** El joven zornotzarra Andoni Ibarra Muñoz, del club Irrisbizi Bilbao, ha conseguido la medalla de bronce en la Copa del Mundo de patinaje artístico sobre ruedas celebrada en Buenos Aires. Comenzó en el patinaje artístico sobre ruedas a los 7 años y ha sido 6 veces campeón de Euskadi y bronce en la Copa de Europa (Zúrich, 2024), 6º en la Copa del Mundo (Triete, 2025) y oro en la Copa de Europa (Matosin-

hos, 2025). Este año ha dado otro gran paso al hacerse con la medalla de bronce en la Copa del Mundo celebrada en Argentina.

Las competiciones constan de dos discos: corto y largo. En el 1º participan todos, pero solo los mejores acceden al 2º. La suma de ambas puntuaciones determina la clasificación final. El inicio no fue sencillo, cometió varios errores en disco corto debido a la presión en pista y se situó 7º, a 11 puntos del 3º. Sin embargo completó un gran disco largo.



LIMPIEZA Y  
MANTENIMIENTO DE:

Viviendas de particulares  
Comunidades y garajes  
Gimnasios y hostelería  
Oficinas, vestuarios, cristales  
Limpiezas fin de obra  
(particulares y constructoras)  
Limpieza criogénica (industria)

EDER

- LIMPIEZAS -

Fray Juan de Zumárraga 4 • DURANGO

Tf. 688 660 713 / 615 529 208



Infografía de cómo quedará la zona del puente metálico sobre el río Mañaria. (Foto: DU)

## Obras para la vía verde

J. BARAJA

En abril arrancaron las obras de la segunda fase de la reurbanización de la antigua traza del ferrocarril en Durango, el tramo más complejo y determinante del proyecto global de transformación urbana que busca coser definitivamente las dos mitades del municipio tras el soterramiento del tren en 2012.

Esta actuación supone la finalización del conjunto del proyecto, que se ha desarrollado en tres fases. Las fases 1 y 3 ya fueron ejecutadas y abiertas al público en 2025, centradas en los tramos extremos, más sencillos y que han permitido avanzar en la creación de nuevos espacios verdes y de convivencia. Con el inicio de esta segunda fase se completa la intervención integral prevista sobre el antiguo trazado ferroviario.

Los trabajos comenzaron en la calle Ollería y se desarrollarán siguiendo el trazado del antiguo ferrocarril hasta Ermodo, en sentido este-oeste. La actuación abarca aproximadamente 500 metros en pleno núcleo urbano y

tendrá un plazo de ejecución de 9 meses.

El proyecto cuenta con presupuesto de adjudicación de 878.731,53 euros y se enmarca en el convenio firmado con Euskal Trenbide Sarea (ETS) en 2024, que incorporó más de 9.300 metros cuadrados de suelo liberado tras el soterramiento. Entre las actuaciones destacadas está la rehabilitación del puente metálico sobre el Mañaria, construido a principios del siglo XX y utilizado por la línea ferroviaria Bilbao-Donostia, que será recuperado para uso peatonal y ciclista e integrado como elemento patrimonial.

El proyecto contempla crear nuevas zonas estanciales y verdes, plantación de arbolado, renovación del mobiliario urbano y la iluminación, y eliminación de barreras arquitectónicas para garantizar la accesibilidad universal. Se reordenará el tráfico en cruces estratégicos como Juan Mari Altuna y Ollería mediante pasos elevados, ampliará la red de bidegorris e incorporarán medidas ambientales específicas para la protección del río Mañaria y conservación de su biodiversidad.

## Esklerosi anizkoitzaren eta gaixotasun neurodegeneratiboan ikerkuntzaren aldeko jardunaldi solidarioa Abadiñon

J. BARAJA

Maiatzaren 30ean jardunaldi solidarioa egingo da Traña-Matienako plazan, esklerosi anizkoitzarekin eta beste gaixotasun neurologiko eta neurodegeneratiboekin bizi diren pertsonen eta haien familiei laguntzeko helburuarekin.

Programazio zabala eta parte-hartzailea izango du: kirol jarduerak, musika, kultur proposamenak, haurrentzako ekimenak eta topaguneak. Hori guztia posible izango da herriko elkarte, klub, komertzio, ostalaritza eta boluntarioen inplikazioari esker.

Ekimenak bi helburu ditu: askotan ezku-

tuan geratzen diren gaixotasunak ikusaraztea eta benetako gizarte laguntza sare bat sortzea; eta arreta espezializatua, errehabilitazioa, gizarte laguntza eta ikerketa zientifikoa bultzatzeko dirua biltzea.

Esklerosi anizkoitzak, Parkinsonak, ELak, Alzheimerrek eta beste patologia neurologiko batzuek milaka pertsonari eta haien familiei eragiten diete. Alzheimerren eta beste demencia batzuen kasuan, 50.000 pertsona inguru bizi dira errealitate horrekin Euskal Autonomia Erkidegoan. Halaber, 8.000 pertsona inguruk Parkinsona dute, eta 2.200 baino gehiago esklerosi anizkoitzarekin bizi dira.

## Visitas para conocer el Ayuntamiento

I. LÓPEZ

Durango abre las puertas de su Casa Consistorial con visitas guiadas gratis. La iniciativa será los días 5 de septiembre y 7 de noviembre en euskera, y 19 de septiembre y 21 de noviembre en caste-

llano, a las 11:00.

Incluirá explicaciones sobre la historia y elementos arquitectónicos más destacados, y espacios emblemáticos del interior, entre ellos salón de plenos, hall principal, alcaldía y despachos técnicos. Ofrecerá información

sobre actividad y funciones que se desarrollan en cada espacio municipal.

Debido al aforo limitado, es necesario inscribirse en [www.durango.eus](http://www.durango.eus). Las visitas se completarán por orden de inscripción y tendrán preferencia los durangueses.

## Actividades para disfrutar del entorno

J. BARAJA

Amorebieta-Etxano se suma a "Herriz Herri" con actividades impulsadas por el programa Aztertu del Gobierno Vasco, pensadas para acercar a la ciudadanía al conocimiento y cuidado del entorno natural.

Arrancará el día 30 con pun-

to de información en el Parque Zelaieta. El 31 tendrá lugar una actividad familiar en el río. El 2 de junio el taller ecoactivo "Zero Zabor", orientada a mayores de 16 años. Cerrará el 5 de junio en el Centro Zelaieta con "Erreka Mari", espectáculo de títeres infantil.

La propuesta incluye, del 18 de mayo al 1 de junio en el Centro Zelaieta, la exposición de Ibaialde sobre los secretos del río. La inscripción en las actividades es gratis, pero para participar será imprescindible inscribirse. Para ello, se puede llamar al 747 429 933.

Información:  
Tel. 94 600 06 37

CLASIFICADOS

### PROPIEDADES

#### ¿QUIERES VENDER TU PROPIEDAD?

EN INMOBILIARIA Y SERVICIOS DEL DURANGUESADO, CON MÁS DE 35 AÑOS DE EXPERIENCIA TENEMOS LAS HERRAMIENTAS PARA AYUDARTE

#### GESTIÓN COMPLETA Y TRANSPARENTE

¡LLÁMANOS HOY!

Inmobiliaria del Duranguesado

Tf.: 94 681 66 66

684 309 976

[www.inmoduranguesado.com](http://www.inmoduranguesado.com)



### EMPLEO

#### Ofertas

♦ **Chico** se ofrece para trabajos forestales, granjas o cuidado mayores. Tel.: 631 353 551. (Ref: 1/26)

♦ **Mujer** se ofrece para cuidar mayores y limpiezas. Por h., intera, ext. y fines semana. Tel.: 642 588 155. (Ref: 1/26)

### VARIOS

♦ **Lavadora 'Edesa'** barata vendo. Tel.: 683 118 648. (Ref: 03/26)

♦ **Sofá** de 3 plazas, 2 m. largo, azul con dibujo vedo. Tel.: 683 118 648. (Ref: 03/26)

♦ **Bici eléctrica** alquiler. 'Cube Touring Pro 500'. Por días, semanas o meses. Tl.: 646 548 360. (Ref: 03/26)

♦ **Silla ruedas** básica seminueva, vendo. Tel.: 630 120 526. (Ref: 1/26)

♦ **Bicicleta estática** vendo, 45 euros. Tel: 630 466 440. (Ref: 12/25)

#### ¿QUIERE VENDER SU COCHE, BICICLETA, SOFÁ... EN LA SECCIÓN GRATUITA DE CLASIFICADOS?

(Propiedades y locales se paga)

Envíe su texto al email:

[duranguesado@periodico-cronicas.com](mailto:duranguesado@periodico-cronicas.com)

o llame:

TEL. 94 600 06 37



Askatasun Etorb., 10 - Tel/Fax. 94 681 66 66 - DURANGO  
E-mail: [inmoduranguesado@gmail.com](mailto:inmoduranguesado@gmail.com) • [www.inmoduranguesado.com](http://www.inmoduranguesado.com)

DURANGO / SAN FAUSTO:



47,66 m², salón-cocina montada-comedor, 2 ha., baño con ducha. Ext. (N/S), luminosa, rodeada zonas verdes. Fácil aparcar. Ahora alquilado. ITE pasada. C. E. E.: E.

148.000 €

DURANGO / ZEHARKALEA:



130 m² hall, salón, cocina, 5 hab., 2 baños con ducha. Buen estado. Agua caliente y calefacción con gas natural. Semi-ext. (O), zonas de servicios. Posibilidad adquirir 1 o 2 parcelas garaje: + 18.000 € cada una. C. E. E.: G. 280.000 €

DURANGO / ERMODO:



Oficinas para reconvertir a vivienda. 156,63 m² en 2 plantas. 1ª: 78,85 m² de oficinas (permite re conversión a vivienda). Con espacios de oficina y 2 aseos. 2ª: 44,64 m² camarote (no permite re conversión a vivienda), 33,04 m² terraza. Ahora acondicionado como txoko. Ext. (E/O), alta, luminosa. Muy bien ubicada, zonas verdes y de servicios. C. E. E.: En proceso. 359.000 €

DURANGO / ASTIGAR:



Año 2004, 242,50 m². Sótano: garaje 2 coches, cocina-txoko, aseo y despensa. Pl. Baja: salón, cocina, baño, hal, terraza. Jardín 40 m². 1ª: 3 hab., una con baño privado, baño general. 2ª: espacio diáfano, 1 hab., baño privado, terraza. Impecable. Ascensor. C. E. E.: En proceso. 700.000 €

IURRETA / BIXENTE KAPANAGA:



83 m² salón, cocina montada, 3 habitaciones y baño. Buen estado de conservación. Exterior norte/sur, luminosa. Rodeada de zonas verdes y zonas de servicios. ITE pasada. C. E. E.: En proceso. 140.000 €



IURRETA / BIXENTE KAPANAGA:



94 m², salón, cocina montada, 3 hab., 2 baños, balcón. Buen estado. Ext.(N/S), vistas. ITE pasada. C.E.E: G. 210.000 €

ABADIÑO / SAN TROKAZ:



33,65 m² salón-cocina-comedor, 1 hab. (empotrado), baño con ducha. Terreno 122,20 m². Ext. (S/O), luminosa, entorno tranquilo. Zonas verdes, fácil aparcamiento. C. E. E.: E. 164.000 €

BERRIZ / JUAN BICENTE CENGOTITABENGAO:



52 m², 2 hab., salón-comedor-cocina, baño. Buen estado. Ext. (E/O). Zonas verdes y de servicios. POSIBLE ALQUILER CON OPCIÓN COMPRA. C.E.E: En proceso. 159.000 €

BERRIZ / AGIRRE LEHENDAKARIA PASABIDEA:



85 m² en hall, salón, cocina grande, 3 hab., baño reformado, balcón. Buen estado. Posible redistribución. Ext. (N/E/O), luminosa, zonas verdes. Reformados tejado y fachada (SATE), ascensor reciente instalación. C.E.E: G. 187.000 €

OTXANDIO / INDUSIBIDE:



93,93 m², hall, salón, cocina, 3 hab., 2 baños, balcón, galería. Buen estado. Bien ubicada, entorno tranquilo, zonas verdes, cerca centro. Luminoso (E/O). Garaje 14,26 m² y camarote 19,27 m² (posibilidad conectar a vivienda), acceso directo desde ascensor. 239.000 €. C.E.E: En proceso.

• **TERRENO / MENDATA:** 2.981 m². Llano, fácil acceso, vistas, luminoso. Entorno natural, muy tranquilo, rodeado zonas verdes. Tomade luz y agua a pie parcela. Permiso edificar unifamiliar. 109.000 €

• **GARAJES / MARTIENA/ TRANAERROTA:** Parcelas en 1ª y 2ª planta. Edificio de reciente construcción. Venta 16.000 € + IVA



AMPLIA VARIEDAD DE VIVIENDAS EN TODO EL DURANGUESADO DESDE 50.000 €. CONSULTENOS. SE LOS ENSEÑAMOS SIN COMPROMISO (Precios válidos salvo error tipográfico)



# CAMPAMENTO HÍPICO DE VERANO

¡VIVE UN VERANO INOLVIDABLE ENTRE CABALLOS!

DEL 22 DE JUNIO AL 31 DE JULIO

HORARIO: 09:00 - 14:00  
09:00 - 16:00

- CLASES DE EQUITACIÓN
- CUIDADO Y MANEJO
- JUEGOS Y ACTIVIDADES AL AIRE LIBRE
- DIVERSIÓN Y AMIGOS



Gaztaña Auzoa  
IURRETA  
Tf. 691 746 611  
607 821 968  
zelaialahipikaeskola@gmail.com  
www.hipicazelaialai.com

## Amoreszena, festival de teatro familiar

J. BARAJA

Maiatzaren 22tik 24ra, Amorebieta-Etxanok Amoreszena familia-antzerki jaialdiaren lehen edizioa hartuko du, udalerriko kultura dinamizatze eta familiei zuzendutako kulturajarduerak sustatzeko helburuarekin heltzen dena. Antzerkia, musika, zirkua eta jolas-jarduerak eskainiko ditu adin guztietako pertsonentzat.



La alcaldesa Ainhoa Salterain, Jon Kepa Zumalde de Markeliñe y el concejal Koldo Bilbao en la presentación.

(Foto: ZU)

Amorebieta-Etxano acogerá del 22 al 24 de mayo la primera edición del festival de teatro familiar Amoreszena, que llega con el objetivo de dinamizar la cultura del municipio y promover actividades culturales dirigidas a las familias.

Ofrecerá teatro, música, circo y actividades lúdicas para personas de todas las edades.

El festival comenzará a las 18.00 horas con el espectáculo "Andante" de Markeliñe, que se podrá ver en Zezilia Gallartzagaitia. A las 19.00 horas, en la Herriko Plaza, turno para "Alonso, ezinezko mandatuenez mezularia eta galdutako gutuna" de la compañía Hortzmu-ga. Para terminar, a las 20.00 horas, se podrá disfrutar de propuestas de teatro juvenil de la iniciativa "Zugan ni" en el Zornotza Aretoa.

El día 23, el Parque Zelaieta acogerá la instalación del teatro interactivo "Itinerània Titeretú" de 11.30 a 14.30 y de 16.30 a 19.30 horas. A las 12.00 y a las 17.00 horas, se ofrecerá el espectáculo "Errotik, ipuin musikatuak" en la sala de conciertos del Zelaieta. Asimismo, de 12.30 a 14.30 y de 16.30 a 19.30 horas se podrá ver el espectáculo de Adrian Conde "La Petit Caravane" en la Herriko Plaza. La compañía Txalapat ofrecerá la obra "Babes" de 17.00 a 18.30 horas en el Auditorio de la Escuela de Música Zubiaur. A las 19.30 horas, Zirkozaurre mostrará su "Kaleji-

ra" por Ogenbarrena, Gudari y Luis Urrangoetxea. Por último, a las 20.00 horas, en la Plaza Andra Mari se podrá disfrutar de la obra "Bonba bat naiz!" de Bea Larrañaga.

El día 24, a las 11.30 y a las 13.00 horas, la compañía Engruna Teatre ofrecerá el espectáculo "Univers" en el Zornotza Aretoa. A las 12.30 horas, en la Herriko Plaza, será el turno de "Loratzen", de Zirkun Zirko. Para finalizar, a las 13.00 horas, en el Auditorio del Centro Zelaieta, habrá una conferencia titulada "Prozesuak eta ibilbidea", de la mano de Anita Maravillas.

## Homenaje a José Luis Martínez de Antoñana

J. BARAJA

Coincidiendo con el primer aniversario de su fallecimiento, la sala municipal de Ezkurdi acoge una muestra en memoria del durangués José Luis Martínez de Antoñana, impulsor y director de la Asociación Artística del Duranguesado. Se podrá visitar hasta el 17 de mayo.

Expone parte de su obra pictórica y un breve recorrido sobre su figura. "Recordamos al pintor, escritor, cineasta y a quien capitaneó la renovación y el desarrollo de la asociación", explican desde la Asociación Artística del Duranguesado. El horario de apertura es de lunes a viernes de 18.00 a 20.00 y fines de semana y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 20.00.

Además, el grupo de actores y equipo técnico en sus cortometrajes, le recordará en su faceta de guionista y director en un evento que tendrá lugar en San Agustín el día 16 a las 19.00 horas. Se proyectarán los dos últimos cortos que dirigió. El último será un estreno póstumo. Habrá también un coloquio posterior con algunos actores que han trabajado con él. La entrada es gratuita y se puede solicitar en el Museo de Arte e Historia.

"Nuestro deseo es que, entre todos, organizadores, visitantes y espectadores, podamos construir un homenaje como se merece a quien tanto trabajó por y para el pueblo desde el arte, al hombre sencillo y profundamente humano que supo contagiar su energía en pro del bien común", añaden desde la asociación.



## SOCIALES

### Fallecimientos

† Irene Uriarte Alberdi (q.e.p.d.) falleció el 13 de abril a los 87 años.

† Alejandro Berrio Ceni-tagoya (q.e.p.d.) falleció el 14 de abril a los 95 años.

† Iosu Gandarias Ereñaga (q.e.p.d.) falleció el 19 de abril a los 64 años.

† Maria Isabel Guisasa Zabala (q.e.p.d.) falleció el 23 de abril a los 105 años.

† Iciar Embeita Basterrechea (q.e.p.d.) falleció el 23 de abril a los 89 años.

† Ildefonso Martínez Ota-zo (q.e.p.d.) falleció el 24 de abril a los 90 años.

† Ignacia Lasuen Ugaldea (q.e.p.d.) falleció el 26 de abril a los 96 años.

† Maria Cristina Arruabarrera Murgoitio (q.e.p.d.) falleció el 26 de abril a los 96 años.

† Juana Mora Aponte (q.e.p.d.) falleció el 28 de abril a los 68 años.

† Esteban Martínez Zaba-la (q.e.p.d.) falleció el 29 de abril a los 58 años.

† Agueda Maria Rodríguez Fernandez (q.e.p.d.) falleció el 2 de mayo a los 94 años.

**¡FELICITA GRATIS!**

Cumpleaños, bodas, aniversarios...

ENVÍA UN E-MAIL:

duranguesado@

periodico-cronicas.com

**FUNERARIA BASAGUREN**

TANATORIO-CREMATORIO DE DURANGO

Pol. Aliendalde, pab. 8H y 8J



OFICINA DURANGO Komentukalea 13

OFICINA ELORRIO Ibaikua kalea 6

SERVICIO 24 H.

94 681 09 95

94 681 13 47

ATENDEMOS A TODAS LAS COMPAÑIAS DE SEGUROS

**Kronika Berria** DURANGALDEA

Año XXXIV. N.º 377

MAYO de 2026

XXXIV. Urtea 377.zkia

2026ko MAIATZA

# Kerik gabeko guneak errespetatu itzazu

## Respetate los espacios sin humo

Maiatzak 31 · Tabakorik Gabeko Munduko Eguna

31 de mayo · Día Mundial Sin Tabaco



24 ordu | 365 egun  
horas | días  
900 100 036  
contraelcancer.es

